



Ofima

**Officine idroelettriche della Maggia SA
64° rendiconto per l'esercizio 2012/13**

Le Officine idroelettriche della Maggia utilizzano le forze idriche della Maggia e dei suoi affluenti fino al Lago Maggiore con i bacini Gries, Cavagnoli–Naret, Robiei, Zött, Sambuco, Peccia e Palagnedra che alimentano le relative centrali idroelettriche di Altstafel, Robiei, Bavona, Peccia, Caveragno e Verbano. Gli impianti dispongono di una potenza installata di 600 MW e producono in media 1265 GWh annui. La società è stata costituita il 10 dicembre 1949.

La centrale Caveragno

La centrale in caverna di Caveragno è situata nella Val Bavona, a quota 528 msm ed è alimentata dal bacino di compenso di Piano di Peccia, tramite una condotta lunga 7700 m. La centrale è dotata di quattro gruppi da 26 MW, azionati da turbine gemelle Pelton. Il salto medio è di 489 m con una portata massima di 27 m³/s. L'acqua defluisce poi, attraverso una galleria lunga 24 km, nel bacino di compenso di Palagnedra, che ha un volume di 2'000'000 m³.

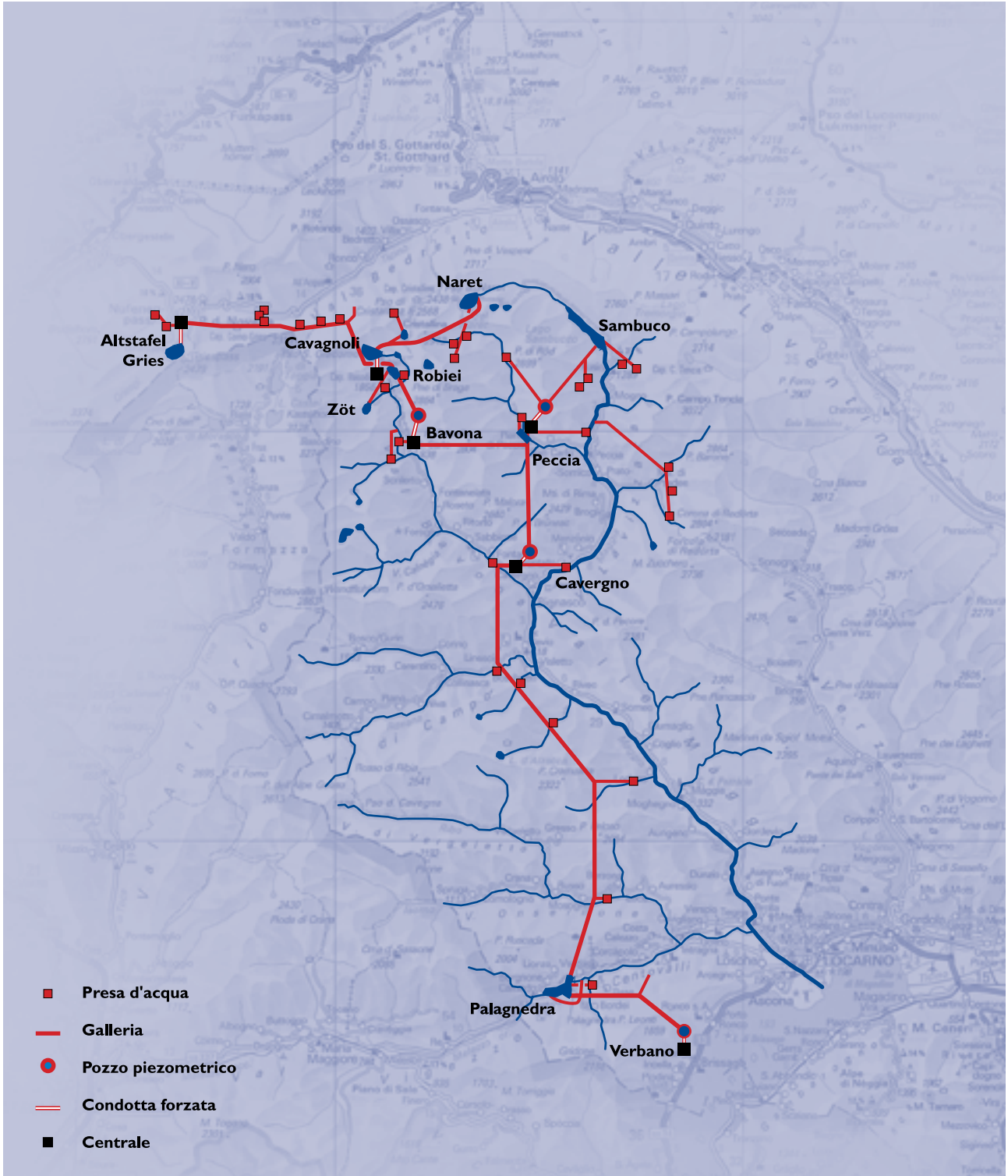
Questa centrale fornisce pregiata energia di punta e di regolazione; ogni anno turbina oltre 330 milioni di m³ d'acqua per produrre 390 milioni di kWh.

La costruzione dell'impianto ha richiesto quattro anni di lavoro, dal 1952 al 1955. Per ospitare la centrale si scavò un'enorme caverna alta 20 m, larga 27 e lunga 101. Il volume dello scavo in roccia è di 42'000 m³. Nel 1954, dopo la posa del distributore con le otto imponenti valvole sferiche, iniziò l'installazione delle parti elettromeccaniche dei generatori con i relativi aggregati. Si installarono poi gli otto iniettori, ognuno in grado di formare un potente getto d'acqua di 3,5 m³/s. Infine si montarono le otto ruote Pelton, dal diametro di 3 m e dal peso di 11 t ciascuna. Nel giugno 1955 il primo gruppo entrò in servizio, seguito nei mesi successivi dagli altri tre gruppi.

A partire dal 1999, la centrale è stata in gran parte rinnovata. In particolare le otto nuove ruote Pelton in acciaio inossidabile garantiscono un miglior rendimento e un'alta resistenza all'usura. Nuovi sono anche i trasformatori principali, gli alberi delle macchine, l'automazione e la climatizzazione.



Azionisti e organi societari	3
Relazione del Consiglio d'amministrazione	4
Precipitazioni	
Economia delle acque	
Produzione d'energia	
Esercizio ed organizzazione	6
Situazione quadro	
Previsione	
Esercizio, manutenzione e sorveglianza	
Organizzazione e organi societari	
Parte finanziaria	8
Relazione finanziaria	
Conto annuale	
Allegato	
Ripartizione dell'utile di bilancio	
Rapporto dell'Ufficio di revisione	23



Azionisti e organi societari

Azionisti

20.0 %	Cantone Ticino
30.0 %	Axpo Power AG, Baden
12.5 %	Alpiq AG, Olten
12.5 %	IWB Industrielle Werke Basel, Basilea
10.0 %	Città di Zurigo
10.0 %	BKW Energie AG, Berna
5.0 %	Energie Wasser Bern, Berna

Consiglio d'amministrazione

Mathis Rolf W.	Axpo Power AG, Niedergösgen, Presidente
Ferrari Massimo	Cantone Ticino, Lodrino, Vicepresidente
Aeberhard Jörg	Alpiq AG, Olten (fino al 22 marzo 2013)
Brodbeck Bernhard	IWB Industrielle Werke Basel, Berikon (dal 23 marzo 2013)
Bühler Guy	Axpo Power AG, Belmont-sur-Lausanne (dal 23 marzo 2013)
Conti Carlo, Dr.	IWB Industrielle Werke Basel, Riehen (fino al 22 marzo 2013)
Fisch Willy	Axpo Power AG, Aesch (fino al 22 marzo 2013)
Huwyler Jörg	Axpo Power AG, Sarnen
Moro André	Energie Wasser Bern, Berna
Rossini Corrado	Cantone Ticino, Gnosca
Roth Michael	Città di Zurigo, Neftenbach (fino al 30 settembre 2013)
Rouge Nicolas	Alpiq AG, Carouge (dal 23 marzo 2013)
Stettler Andreas	BKW Energie AG, Burgdorf

Ufficio di revisione

Ernst & Young SA, Lugano

Direzione

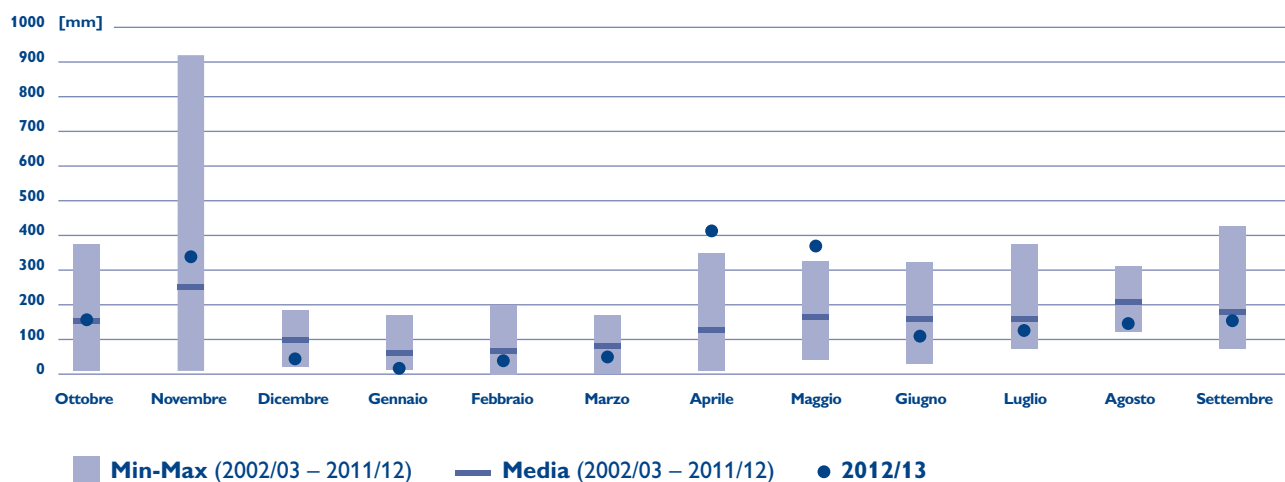
Hofstetter Marold	Direttore, Ascona
Giacchetto Gian Domenico	Vicedirettore, Ascona
Szpiro Samuele	Vicedirettore, Riazzino
Baumer Andrea	Procuratore, Tegna
Buzzini Daniele	Procuratore, Porto Ronco
Dell'Ora Piergiorgio	Procuratore, Brissago

Relazione del Consiglio d'amministrazione

All'Assemblea generale ordinaria degli azionisti del 28 marzo 2014

PRECIPITAZIONI

Nell'anno d'esercizio 2012/13 le precipitazioni hanno raggiunto il 113 % della media pluriennale (anno precedente 110 %): l'88 % nel semestre invernale (anno precedente 89 %) e il 130 % in quello estivo (anno precedente 125 %).



L'anno idrologico è stato caratterizzato in particolare dalle forti precipitazioni nei mesi di aprile e maggio. Temperature inferiori alla media nei due mesi citati hanno fatto registrare copiose nevicate in quota, a favore di una migliore distribuzione su tutta l'estate degli afflussi dovuti allo scioglimento delle nevi alle opere di presa, evitando di conseguenza perdite per sfioro.

ECONOMIA DELLE ACQUE

Bacini di accumulazione	Gries	Naret	Cavagnoli	Sambuco
1° ottobre 2012:				
milioni di m ³	16.0	24.6	24.4	36.9
% dell'energia accumulabile	88.8	78.7	87.5	57.2
30 settembre 2013:				
milioni di m ³	15.9	28.6	22.9	54.8
% dell'energia accumulabile	88.3	92.1	82.2	86.3

Afflussi ai bacini di accumulazione	Gries	Naret-Cavagnoli	Sambuco
afflussi naturali:			
milioni di m ³	24.1	32.3	95.6
% della media pluriennale	91.9	134.9	118.6
acqua pompata:			
milioni di m ³		104.5	3.8

Afflussi ai bacini di compenso	Robiei	Peccia	Palagnedra
afflussi naturali:			
milioni di m ³	139.8	113.6	489.3

PRODUZIONE D'ENERGIA

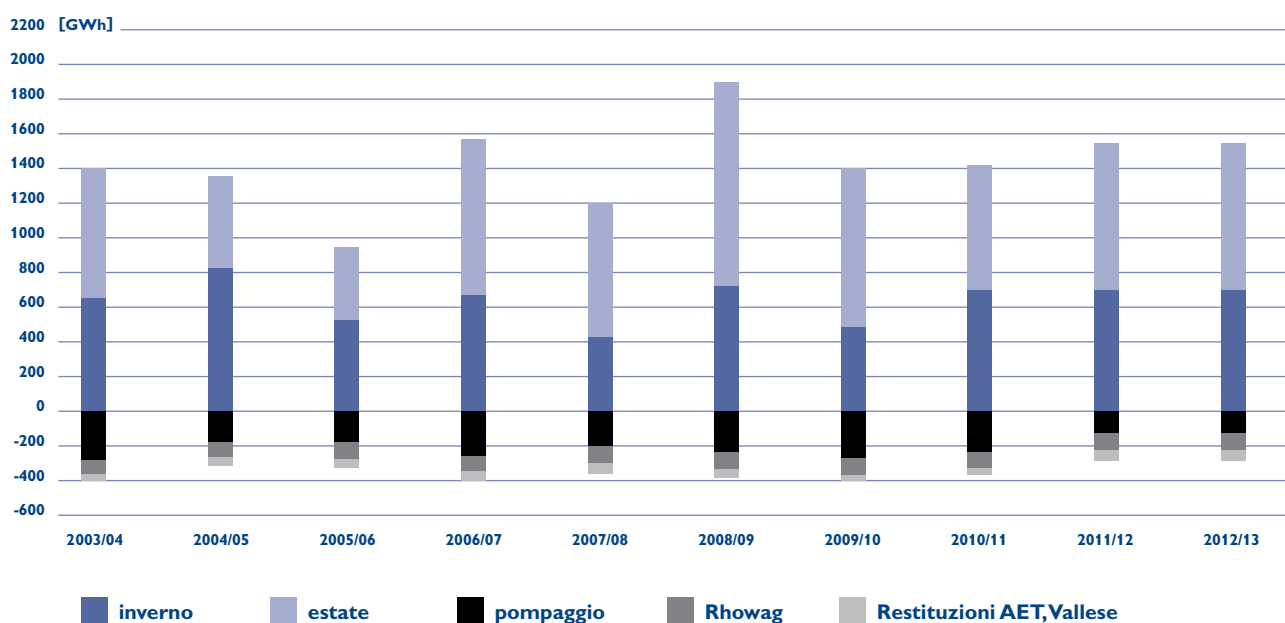
La **produzione netta** a disposizione degli azionisti (senza deduzione dell'energia di pompaggio) ammonta a 1346.8 GWh, contro i 1367.0 GWh dell'anno precedente ed è composta di 1284.1 GWh da afflussi naturali (corrispondenti al 114.8 % della produzione media annua) più 78.2 GWh dovuti al servizio reversibile di pompaggio da cui vanno dedotti 15.5 GWh per consumo proprio e perdite.

in GWh	1° ott. – 31 mar.	1° apr. – 30 sett.	Anno	Pompaggio
	Inverno	Estate		
Centrale Altstafel	13.5	7.3	20.8	
Centrale Robiei	53.9	59.8	113.7	-121.5
Centrale Bavona	177.7	175.0	352.7	
Centrale Peccia	41.8	33.4	75.2	-5.1
Centrale Caveragno	183.4	229.7	413.1	
Centrale Verbano	231.1	305.1	536.2	
Produzione totale	701.4	810.3	1511.7	-126.6
Quota parte Rhowag	-41.3	-56.3	-97.6	
Energia di compenso all'AET e al Vallese	-11.9	-39.9	-51.8	
Consumo proprio e perdite	-7.8	-7.7	-15.5	
Produzione netta	640.4	706.4	1346.8	
in % della media pluriennale	109.2	104.7	106.8	

Con acqua concessionata alla Kraftwerk Aegina AG, nelle centrali di Altstafel, Bavona, Caveragno e Verbano sono stati prodotti 195.1 GWh lordi. Il 50 % della produzione lorda è stato restituito alla Rhonewerke AG. La **quota netta** Ofima quale partecipazione alla Kraftwerk Aegina AG è stata di 93.1 GWh (quota parte lorda 97.5 GWh).

Per la derivazione dell'acqua dalla Val Bedretto e dal Vallese sono stati restituiti 47.8 GWh all'Azienda Elettrica Ticinese e 4.0 GWh agli impianti vallesani a valle.

Produzione totale (incl. Aegina)



Esercizio ed organizzazione

SITUAZIONE QUADRO

Anche nell'esercizio scorso la forza idrica è stata confrontata con tendenze e sviluppi in parte in contrasto tra di loro. Infatti, il Consiglio federale prevede nella sua nuova politica energetica un ulteriore sostanziale contributo dell'energia idroelettrica al futuro approvvigionamento energetico. Contrariamente a quanto previsto in versioni precedenti, il messaggio sul primo pacchetto di misure della strategia energetica 2050, varato ad inizio settembre 2013, contiene effettivamente obiettivi di sviluppo meno ambiziosi ma, d'altro canto, si vuole arrivare ad incrementare la produzione di 2 TWh già nell'anno 2035, e ciò nonostante i risanamenti dei deflussi minimi e la prevista difficile situazione di mercato.

Per facilitare la realizzazione di progetti, il Consiglio federale intende statuire per legge un interesse nazionale allo sviluppo delle energie rinnovabili, in particolare anche di centrali di accumulazione-pompaggio. In questo modo si intende portare allo stesso livello gli interessi di sfruttamento con gli interessi di protezione. Al fine di poter tener conto in maniera tempestiva dei diversi interessi e di garantire una visione d'insieme, i Cantoni sono invitati a designare le vie d'acqua che si prestano per lo sviluppo della forza idrica. Queste, insieme con zone definite per lo sviluppo di altre tecnologie, dovrebbero essere inserite in un concetto globale a livello elvetico e considerate in futuro da Confederazione e Cantoni nell'ambito delle loro attività di pianificazione territoriale.

Nuove imposizioni pesano sulle finanze dei grandi impianti idroelettrici. Il 1° gennaio 2013 è stata messa in vigore dal Consiglio federale la Legge sugli impianti di accumulazione. Costi supplementari risultano dalle disposizioni più severe relative alle questioni di sicurezza e responsabilità nonché dall'introduzione della tassa di vigilanza.

Nel mese di novembre del 2012 il Tribunale federale ha emesso una sentenza pilota concernente la Officine idroelettriche di Mesolcina SA relativa al risanamento dei deflussi minimi. Per il momento non è ancora possibile valutare in dettaglio quali saranno le conseguenze di questa sentenza del tribunale supremo sulle perdite di produzione che dovranno essere prese a carico dalle centrali idroelettriche senza indennizzo.

PREVISIONE

Nei prossimi mesi l'agenda politica sarà dominata dai lavori parlamentari sulla strategia energetica 2050. La forza idrica dovrebbe rimanere un tema centrale nelle discussioni che verranno condotte.

Nel contesto di bassi prezzi dell'energia elettrica sul mercato europeo vengono sempre più spesso richieste delle misure volte a rafforzare la grande forza idrica. Tema in discussione è la correzione del sistema di sovvenzionamento delle energie rinnovabili allo scopo di evitare distorsioni del mercato. Delle condizioni quadro migliori dovrebbero inoltre permettere anche un sostegno diretto ad investimenti in impianti idroelettrici esistenti.

ESERCIZIO, MANUTENZIONE E SORVEGLIANZA

Nonostante i diversi importanti lavori di manutenzione che hanno sensibilmente condizionato l'esercizio delle centrali, il bilancio per l'anno 2012/13 è positivo. Infatti, oltre ad una buona produzione e al riempimento dei bacini di accumulazione, nei principali cantieri di rinnovo degli impianti i lavori si sono svolti da programma. A Peccia, a trent'anni dall'ultimo intervento analogo, è stata rinnovata la protezione anticorrosiva della corazza della condotta forzata. Il lavoro, durato cinque mesi e portato a termine nei tempi previsti, ha permesso contemporaneamente di revisionare anche le numerose strutture idromeccaniche della centrale normalmente sommerse. Durante il mese di maggio nelle Centovalli ha avuto luogo la decennale vuotatura completa e lo spurgo del bacino di compenso di Palagnedra per l'evacuazione dei sedimenti. Propiziata da un periodo di forti precipitazioni l'operazione ha permesso in soli undici giorni di evacuare, in maniera controllata, attraverso lo scarico di fondo ca. 320'000 metri cubi di sedimenti dal bacino, causando un impatto am-

bientale tutto sommato contenuto a valle dello sbarramento. Nell'ambito del progetto di Robiei per la sostituzione delle cinque pompe-turbine della centrale si è conclusa a fine giugno la prima fase con la consegna della nuova macchina Francis di 25 MW all'esercizio. Nel frattempo sono state smantellate le prime due pompe-turbine di 40 MW e sono in corso i lavori di montaggio dei due nuovi gruppi.

Altri interventi di **manutenzione** e rinnovo terminati durante l'anno d'esercizio:

- Impianto Robiei: rinnovo dell'impianto di media tensione (cavi, armadi e trasformatore) per l'alimentazione della presa Valleggia, delle opere di Sfundau e di Cortino, rinnovo della distribuzione principale luce e forza della diga del Cavagnoli.
- Impianto Peccia: rinnovo della gru del pozzo piezometrico e revisione della pompa principale 1.
- Impianto Caverigno: sostituzione degli alberi dei generatori e dei comandi idraulici delle valvole sferiche dei gruppi 1 e 2.
- Impianto Verbanò: risanamento della platea della galleria di deviazione del bacino di Palagnedra e nuovo argano per il trasporto di personale.
- Teleferiche: rinnovo della teleferica 1.5 t fra San Carlo e Robiei, in particolare sostituzione dei carrelli, della cabina di trasporto e delle funi traenti, costruzione di piattaforme sui piloni e diversi adattamenti nelle stazioni di partenza e di arrivo.

In ossequio alle prescrizioni in materia di **sorveglianza** degli sbarramenti idrici sono state eseguite le ispezioni annuali di tutti gli otto sbarramenti e le relative prove degli scarichi di fondo e, ove presente, intermedio. Ha poi avuto luogo l'ispezione quinquennale della diga di Zött. I risultati dei controlli effettuati confermano complessivamente il buono stato degli impianti. Sono state consegnate nei termini previsti le ultime due verifiche sismiche riguardanti le dighe di Cavagnoli e Peccia. Inoltre sono state effettuate le misure geodetiche di controllo quinquennale a lago pieno delle dighe del Sambuco e delle due del Naret. Sono altresì state eseguite nel corso dell'anno le misure geodetiche pluriennali a lago vuoto delle dighe di Robiei e Zött.

ORGANIZZAZIONE E ORGANI SOCIETARI

In data 3 gennaio 2013 le azioni di **Ofima Rete SA** sono state cedute alla società di rete di trasmissione svizzera Swissgrid. Pertanto Swissgrid ha assunto la proprietà delle sottostazioni e delle linee 220 kV. In base ai contratti firmati, Ofima provvederà fino al termine del 2014 alla manutenzione di questi impianti di rete per conto di Swissgrid.

La **64a Assemblea Generale** si è tenuta il 22 marzo 2013 presso la sede societaria a Locarno. Gli azionisti hanno approvato il rendiconto, il conto annuale 2011/12, la proposta d'impiego dell'utile e dato scarico ai membri del Consiglio d'amministrazione. Nell'ambito del rinnovo totale del Consiglio d'amministrazione non si sono ripresentati Willy Fisch, Jörg Aeberhard e Dr. Carlo Conti. Al loro posto sono stati nominati Guy Bühler, Member of Executive Management Assets dell'Axpo Power AG, Nicolas Rouge, Responsable Support Asset Management Production Hydraulique dell'Alpiq Suisse AG, e Bernhard Brodbeck, Responsable Acquisti IWB.

Il 30 settembre 2013 il **personale** alle dipendenze della società occupava 133.4 posti di lavoro a tempo pieno, con una media sull'arco dell'anno di 133.4 unità.

Grazie alla particolare attenzione dedicata negli ultimi anni agli aspetti della **sicurezza** delle persone all'interno ed all'esterno degli impianti, anche lo scorso anno non si sono registrati infortuni di rilievo sul posto di lavoro né incidenti nei corsi d'acqua a valle delle nostre opere di captazione.

Nell'ambito della **formazione** mirata al mantenimento ed allo sviluppo delle conoscenze professionali dei collaboratori nell'esercizio 2012/13 sono stati investiti 176'000 CHF, pari ad una spesa di circa 1'320 CHF per collaboratore.

Parte Finanziaria

RELAZIONE FINANZIARIA

I costi annuali a carico degli azionisti ammontano a 61.5 mio CHF e sono quindi di circa 8.5 mio CHF o del 12.2 % inferiori a quelli dell'anno precedente.

L'andamento dei costi annuali è stato influenzato in maniera determinante dal rimborso di 11.7 mio CHF che erano stati richiesti negli anni 2009 e 2010 in maniera ingiustificata, come stabilito nel frattempo dal Tribunale federale, quali tasse per prestazioni generali di servizio relative al sistema dalla società nazionale di rete Swissgrid. Pure hanno contribuito alla riduzione dei costi annuali rispetto all'anno precedente la diminuzione dei costi per acquisti d'energia e l'utilizzazione della rete di 0.6 mio CHF, dei costi per il personale di 0.3 mio CHF e degli ammortamenti di 0.2 mio CHF, l'aumento delle prestazioni proprie attivate di 0.4 mio CHF nonché l'utile da alienazione di 2.2 mio CHF realizzato nell'ambito del trasferimento a Swissgrid delle azioni della società affiliata Ofima Rete SA. La forte riduzione degli altri ricavi d'esercizio è da ricondurre allo scioglimento nell'anno precedente di accantonamenti non più necessari per un importo di 4 mio CHF.

Sulla base del programma pluriennale di rinnovo degli impianti d'esercizio, durante l'esercizio 2012/13 sono stati effettuati investimenti in sostanza fissa materiale per complessivi 35.0 mio CHF, di cui circa 3.1 mio CHF concernono prestazioni effettuate dal proprio personale d'esercizio. Nell'anno precedente erano stati effettuati investimenti in sostanza fissa materiale per un totale di 38.1 mio CHF.

Per l'anno d'esercizio 2012/13 sono stati versati al Cantone Ticino canoni d'acqua per un importo di 18.5 mio CHF. Il canone corrisponde a partire dall'anno di calendario 2011 all'importo massimo previsto dalla legislazione federale di 100 CHF per chilowatt lordo.

In conseguenza dell'intensa attività di rinnovo degli impianti d'esercizio si è proceduto, nell'anno d'esercizio, alla contrazione, a condizioni d'interesse favorevoli, di ulteriori 20 mio CHF di capitale di terzi a lungo termine. Inoltre nell'esercizio 2012/13, in relazione col conferimento a Swissgrid della propria società di rete, sono affluiti mezzi liquidi per un importo di 10.3 mio CHF.

I costi contabilizzati per le imposte sull'utile, sul capitale ed immobiliari sono aumentati di 0.8 mio CHF rispetto all'anno d'esercizio 2011/12. Ciò è sostanzialmente da ricondurre al fatto che il risultato dell'anno precedente era stato influenzato positivamente da costi per l'imposta immobiliare inferiori rispetto a quanto era stato originariamente accantonato per l'anno fiscale 2011. I costi per imposte di 6.1 mio CHF si ripartiscono per 3.7 mio sulle imposte cantonali, per 2.1 mio sulle imposte comunali e per 0.3 mio CHF sull'imposta federale diretta.

CONTO ANNUALE

Conto economico

in CHF

	Allegato	2012/13	2011/12
Ricavi			
Costi annuali a carico degli azionisti	1	61'475'581	70'022'882
Vendita di energia a terzi		35'372	46'027
Altri ricavi per prestazioni e forniture		5'040'802	5'509'992
Attivazione di prestazioni proprie		3'097'519	2'650'805
Altri ricavi d'esercizio	2	1'322'845	5'186'235
Utile da alienazione di sostanza fissa	11	2'204'715	-
Totale ricavi		73'176'834	83'415'941
Costi			
Costi per acquisti d'energia e l'utilizzazione della rete		-12'651'388	-13'258'156
Materiale e prestazioni di terzi		-4'750'349	-4'685'864
Costi del personale	3	-13'386'019	-13'669'251
Ammortamenti		-15'101'681	-15'314'743
Tasse e contributi	4	-18'836'367	-18'907'797
Altre spese d'esercizio		-1'355'937	-1'339'114
Costi d'esercizio		-66'081'741	-67'174'925
Risultato d'esercizio		7'095'093	16'241'016
Ricavi finanziari	5	868'330	1'080'968
Costi finanziari	6	-8'615'707	-8'229'993
Risultato ordinario		-652'284	9'091'991
Ricavi e costi estranei all'esercizio	7	203'660	198'118
Ricavi e costi straordinari	8	10'499'465	-
Risultato prima delle imposte		10'050'841	9'290'109
Imposte	9	-6'100'841	-5'340'109
Utile d'esercizio		3'950'000	3'950'000

Bilancio in CHF	Allegato	30.9.2013	30.9.2012
Attivo			
Sostanza fissa materiale	10		
Impianti d'esercizio		332'007'987	318'164'994
Beni immobili aziendali edificati		2'463'301	2'636'557
Beni immobili non aziendali edificati		5'010'710	4'240'220
Attrezzature d'esercizio e veicoli		1'169'366	1'240'449
Impianti in costruzione		11'201'494	12'165'214
Anticipi su impianti in costruzione		38'910'443	35'130'789
Sostanza fissa finanziaria	11		
Partecipazioni		6'000'000	16'000'000
Titoli della sostanza fissa		9'342'300	-
Prestiti a lungo termine		11'195'700	21'000'000
Altri immobilizzi finanziari		3'211'597	-
Sostanza fissa immateriale	12		
Concessioni		869'781	904'479
Diritti d'utilizzo		425'195	-
Altra sostanza fissa immateriale		67'219	64'064
Sostanza fissa		421'875'093	411'546'766
Debitori a seguito di forniture e prestazioni	13	9'385'167	11'320'670
Altri debitori	13	3'467'351	1'763'775
Ratei e risconti attivi		7'092'155	6'215'183
Liquidità		15'626'696	5'866'310
Sostanza circolante		35'571'369	25'165'938
Totale attivo		457'446'462	436'712'704
Passivo			
Capitale azionario	14	100'000'000	100'000'000
Riserva generale		16'485'000	16'285'000
Utile di bilancio		3'950'000	3'950'000
Capitale proprio		120'435'000	120'235'000
Accantonamenti a lungo termine	15	5'405'000	5'215'000
Prestiti passivi	16	260'000'000	290'000'000
Capitale di terzi a lungo termine		265'405'000	295'215'000
Creditori a seguito di forniture e prestazioni	17	8'357'888	6'101'655
Impegni finanziari a breve termine		50'000'000	-
Altri impegni		1'428'781	2'180'904
Accantonamenti a breve termine	15	270'000	797'000
Ratei e risconti passivi	18	11'549'793	12'183'145
Capitale di terzi a breve termine		71'606'462	21'262'704
Capitale di terzi		337'011'462	316'477'704
Totale passivo		457'446'462	436'712'704

Conto del flusso di mezzi liquidi in CHF

	2012/13	2011/12
Utile d'esercizio	3'950'000	3'950'000
Ammortamenti	15'321'242	15'531'172
Variazione degli accantonamenti	-337'000	-4'310'000
Utile da alienazione di sostanza fissa	-2'204'715	-
Variazione debitori a seguito di forniture e prestazioni	1'935'503	489'992
Variazione altri debitori e ratei e risconti attivi	-2'580'548	609'133
Variazione creditori a seguito di forniture e prestazioni	2'256'233	-4'919'172
Variazione altri impegni a breve termine e ratei e risconti passivi	-1'385'475	1'357'591
Flusso di mezzi liquidi da attività aziendale (Cash Flow operativo)	16'955'240	12'708'716
Esborsi per investimenti in sostanza fissa materiale	-34'971'792	-38'081'049
Esborsi per investimenti in sostanza fissa finanziaria	-844'882	-3'000'000
Esborsi per investimenti in sostanza fissa immateriale	-581'353	-
Afflusso di mezzi da disinvestimenti di sostanza fissa immateriale	2'653'173	1'065'305
Afflusso di mezzi da disinvestimenti di sostanza fissa finanziaria	10'300'000	-
Flusso di mezzi liquidi da attività d'investimento	-23'444'854	-40'015'744
Afflusso di mezzi da contrazione di prestiti a lungo termine	20'000'000	30'000'000
Pagamento del dividendo	-3'750'000	-4'000'000
Flusso di mezzi liquidi da attività finanziarie	16'250'000	26'000'000
Totale del flusso di mezzi monetari	9'760'386	-1'307'029
Ammontare dei mezzi monetari alla fine dell'anno precedente	5'866'310	7'173'339
Ammontare dei mezzi monetari alla fine dell'anno corrente	15'626'696	5'866'310

Prospetto delle variazioni del capitale proprio in CHF

	Capitale azionario	Riserva generale	Utile di rialancio	Totale capitale proprio
Capitale proprio 30.9.2011	100'000'000	16'070'000	4'215'000	120'285'000
Assegnazione riserva generale	-	215'000	-215'000	-
Dividendo	-	-	-4'000'000	-4'000'000
Utile d'esercizio 2011/12	-	-	3'950'000	3'950'000
Capitale proprio 30.9.2012	100'000'000	16'285'000	3'950'000	120'235'000
Assegnazione riserva generale	-	200'000	-200'000	-
Dividendo	-	-	-3'750'000	-3'750'000
Utile d'esercizio 2012/13	-	-	3'950'000	3'950'000
Capitale proprio 30.9.2013	100'000'000	16'485'000	3'950'000	120'435'000

ALLEGATO

Principio per l'allestimento dei conti

Il conto annuale della Officine idroelettriche della Maggia SA (Ofima) è stato allestito conformemente alle Raccomandazioni professionali per l'allestimento dei conti annuali (Swiss GAAP FER). La chiusura singola secondo Swiss GAAP FER corrisponde contemporaneamente alla chiusura ai fini civilistici.

Principi di valutazione

Attivi e passivi sono stati valutati secondo principi uniformi. Le più importanti regole di valutazione sono:

Sostanza fissa materiale

Gli **impianti d'esercizio** sono bilanciati in base ai costi di costruzione o d'acquisto, tenuto conto dei necessari ammortamenti tecnico-economici. Gli ammortamenti avvengono linearmente e tengono conto della durata tecnica degli impianti generalmente riconosciuta nel settore. Impianti d'esercizio reversibili allo Stato senza indennizzo al momento della scadenza della concessione sono ammortizzati al massimo fino alla scadenza della concessione. In caso di investimenti di modernizzazione ed ampliamento approvati prima della loro attuazione dall'ente pubblico avente il diritto di riverzione, per i quali è previsto un indennizzo del valore residuo dell'investimento allo scadere della concessione, gli impianti d'esercizio corrispondenti sono ammortizzati linearmente tenendo conto della durata tecnica generalmente riconosciuta nel settore. I **terreni** non vengono ammortizzati. Gli **edifici** aziendali sono attivati al costo d'acquisto ed ammortizzati come gli impianti d'esercizio. Gli edifici non aziendali sono ammortizzati in modo lineare in base alla loro durata d'utilizzo. Nella sostanza fissa materiale è pure incluso il materiale di riserva completamente ammortizzato. Le **attrezzature d'esercizio** vengono ammortizzate in base alla loro durata tecnica d'utilizzo. Gli **impianti in costruzione** sono bilanciati sulla base dei costi di costruzione. Durante la fase di realizzazione non vengono effettuati ammortamenti.

Le durate minime e massime d'ammortamento per le singole categorie di immobilizzazioni materiali sono le seguenti:

impianti d'esercizio (genio civile)	30–80 anni
impianti d'esercizio (elettromeccanici)	10–40 anni
edifici	50 anni
attrezzature d'esercizio	5–7 anni

Sostanza fissa finanziaria

La **sostanza fissa finanziaria** è valutata al costo d'acquisto, tenendo conto degli ammortamenti necessari.

Sostanza fissa immateriale

Le **concessioni** acquisite per l'esercizio dei propri impianti vengono ammortizzate in modo lineare sulla durata della concessione. Le stesse verranno a scadere negli anni 2035 e 2048. I **diritti di utilizzo** sono diritti acquisiti per l'utilizzo di impianti di terzi. Gli ammortamenti sono calcolati in base agli accordi contrattuali sulla durata tecnica degli impianti. L'**altra sostanza fissa immateriale** è valutata al massimo al costo d'acquisto e viene ammortizzata in modo lineare in base alla durata di utilizzo.

Crediti

I **crediti** sono bilanciati in base al valore nominale, tenendo debitamente conto di un eventuale rischio di perdite.

Liquidità

La **liquidità** è bilanciata in base al valore nominale e comprende averi di cassa, posta e banca come pure conti vincolati presso banche di durata inferiore a 90 giorni.

Accantonamenti

Gli **accantonamenti** considerano tutti gli impegni identificabili al momento della chiusura del bilancio inerenti eventi o avvenimenti aziendali del passato, per i quali l'adempimento dell'impegno appare probabile, ma la cui scadenza e importo sono incerti. L'ammontare dell'accantonamento è determinato sulla base dell'esborso previsto. Gli accantonamenti a breve termine hanno una scadenza stimata inferiore a 12 mesi.

Capitale di terzi

Tutti gli **impegni** sono bilanciati in base al valore nominale. Gli impegni finanziari a breve termine hanno una scadenza inferiore a 12 mesi.

Imposte

Si sono tenuti in conto tutti gli **oneri fiscali** derivanti dall'esercizio corrente.

Previdenza professionale

L'Ofima è affiliata ad un istituto di previdenza comune assieme ad altre imprese del settore. Si tratta di un istituto di previdenza autonomo dal punto di vista giuridico. Sono membri di questo istituto di previdenza tutti i collaboratori assunti stabilmente dalla società dal 1° gennaio dopo che hanno compiuto il 17mo anno di età. Essi sono assicurati per i rischi di morte e d'invalidità. Dal 1° gennaio dopo che hanno compiuto il 24mo anno d'età sono assicurati anche per le prestazioni di vecchiaia. Gli effetti economici sulla società da istituzioni di previdenza sono presentati come segue: un vantaggio economico derivante dall'eccedenza di copertura nell'istituzione di previdenza (per esempio sotto forma di un effetto positivo sui futuri flussi finanziari) non viene attivato, dato che non sono né adempiute le condizioni necessarie per poter procedere in tal modo, né vi è l'intenzione della società di utilizzarla per la riduzione dei contributi del datore di lavoro. Un vantaggio derivante da riserve di contributi del datore di lavoro liberamente disponibili viene esposto quale attivo. Un impegno economico (per esempio sotto forma di ripercussioni negative sui futuri flussi finanziari in conseguenza di una situazione di sottocopertura nell'istituzione di previdenza) viene contabilizzato qualora sono adempiute le condizioni per la creazione di un accantonamento. I contributi delimitati per il periodo contabile, la differenza calcolata annualmente nell'istituzione di previdenza tra i vantaggi economici da eccedenze di copertura e gli impegni, nonché la variazione della riserva dei contributi del datore di lavoro sono registrati nel conto economico sotto la voce costi del personale.

Impegni eventuali

Gli obblighi possibili o esistenti per i quali si è ritenuto improbabile che porteranno ad una diminuzione di mezzi senza generare corrispettive entrate non figurano a bilancio. Per contro vengono esposti nell'allegato al conto annuale quali impegni eventuali o altri impegni non soggetti a contabilizzazione.

Persone vicine

Quali transazioni con persone vicine si intendono le relazioni d'affari con società figlie, con azionisti della società, con società che sono integralmente consolidate dagli stessi, con società a cui Ofima partecipa in maniera determinante nonché con coloro che secondo Swiss GAAP FER 15 sono da ritenersi persone vicine. Non sono considerate parte delle transazioni con persone vicine le transazioni nonché i crediti ed i debiti riconducibili alle disposizioni degli statuti. Quali azionisti valgono i partner indicati al punto 14. Il Canton Ticino è rappresentato dall'Azienda Elettrica Ticinese.

Diminuzione di valore di attivi

Sulla base degli esistenti contratti di partenariato, gli azionisti dell'Ofima sono tenuti a pagare i costi annuali in proporzione alla loro quota di partecipazione. Grazie a ciò, il mantenimento del valore della sostanza fissa della società è garantito.

Note esplicative relative al conto economico, al bilancio e al conto del flusso di mezzi liquidi

1 Costi annuali a carico degli azionisti

I costi non coperti dagli altri ricavi sono assunti, secondo le disposizioni del contratto di costituzione, dagli azionisti in proporzione alla loro partecipazione azionaria.

2 Altri ricavi d'esercizio

in CHF	2012/13	2011/12
Scioglimento d'accantonamenti non più necessari	-	4'000'000
Ricavi da affitti di immobili e infrastrutture aziendali	781'151	703'980
Ricavi dall'esercizio pubblico della teleferica San Carlo–Robiei	262'579	227'802
Diminuzione di costi	279'115	254'453
Totale	1'322'845	5'186'235

3 Costi del personale

L'Ofima e la Officine idroelettriche di Blenio SA, che hanno i medesimi azionisti, in base ad una convenzione dispongono della stessa direzione e di servizi tecnici ed amministrativi comuni. I relativi costi del personale vengono proporzionalmente suddivisi ed addebitati tra l'Ofima (65 %) e la Officine idroelettriche di Blenio SA (35 %). Questa relazione viene verificata periodicamente. I costi totali del personale dell'Ofima inclusi i costi per il personale d'esercizio ammontano a 16'328'780 CHF prima di considerare i costi addebitati proporzionalmente alla Officine idroelettriche di Blenio SA. L'anno precedente ammontavano a 16'709'010 CHF.

4 Tasse e contributi

in CHF	2012/13	2011/12
Canoni d'acqua	-18'544'500	-18'544'500
Altre tasse e contributi	-291'867	-363'297
Totale	-18'836'367	-18'907'797

5 Ricavi finanziari

in CHF	2012/13	2011/12
Ricavi da partecipazioni	300'000	300'000
Ricavi da interessi	557'050	766'228
Altri ricavi finanziari	11'280	14'740
Totale	868'330	1'080'968

6 Costi finanziari

in CHF	2012/13	2011/12
Costo per interessi	-8'608'854	-8'223'263
Altri costi finanziari	-6'853	-6'730
Totale	-8'615'707	-8'229'993

7 Ricavi e costi estranei all'esercizio

in CHF	2012/13	2011/12
Ricavi da affitti di immobili non aziendali	514'770	540'594
Ricavi dall'esercizio dell'albergo Robiei	486'004	422'031
Ammortamenti di immobili non aziendali	-219'561	-216'429
Altri costi estranei all'esercizio	-577'553	-548'078
Totale	203'660	198'118

8	Ricavi e costi straordinari in CHF	2012/13	2011/12
	Rimborso da parte di Swissgrid di tasse decretate da ordinanza degli anni precedenti	11'754'110	-
	Accredito alla Kraftwerk Aegina AG per tasse decretate da ordinanza degli anni precedenti	-1'254'645	-
	Totale	10'499'465	-

9	Imposte in CHF	2012/13	2011/12
	Imposte sull'utile	-2'110'154	-2'148'652
	Imposte sul capitale ed immobiliari	-3'990'687	-3'191'457
	Totale	-6'100'841	-5'340'109

10	Sostanza fissa materiale in migliaia CHF	Impianti d'esercizio	Beni immobili aziendali edificati	Beni immobili non aziendali edificati	Impianti in costruzione e anticipi su impianti in costruzione	Attrezzature d'esercizio	Totale sostanza fissa materiale
	Costo di costruzione 1.10.2011	852'239	9'863	9'299	40'543	4'215	916'159
	Investimenti	10'480	-	139	27'254	209	38'082
	Ripporto	20'493	-	8	-20'501	-	-
	Diminuzioni	-11'512	-	-	-	-35	-11'547
	Costo di costruzione 30.9.2012	871'700	9'863	9'446	47'296	4'389	942'694
	Ammortamenti accumulati 1.10.2011	-549'274	-7'031	-4'990	-	-2'852	-564'147
	Ammortamenti 2011/12	-12'835	-195	-216	-	-331	-13'577
	Diminuzioni	8'574	-	-	-	35	8'609
	Ammortamenti accumulati 30.9.2012	-553'535	-7'226	-5'206	-	-3'148	-569'115
	Valore di bilancio 1.10.2011	302'965	2'832	4'310	40'543	1'363	352'013
	Valore di bilancio 30.9.2012	318'165	2'637	4'240	47'296	1'241	373'579
	Costo di costruzione 1.10.2012	871'700	9'863	9'446	47'296	4'389	942'694
	Investimenti	7'038	23	397	27'301	214	34'972
	Ripporto	21'858	-	593	-22'485	34	-
	Diminuzioni	-15'087	-	-	-2'000	-31	-17'118
	Costo di costruzione 30.9.2013	885'509	9'886	10'436	50'112	4'606	960'548
	Ammortamenti accumulati 1.10.2012	-553'535	-7'226	-5'206	-	-3'148	-569'115
	Ammortamenti 2012/13	-12'987	-196	-220	-	-319	-13'722
	Diminuzioni	13'021	-	-	-	31	13'052
	Ammortamenti accumulati 30.9.2013	-553'501	-7'422	-5'426	-	-3'148	-569'785
	Valore di bilancio 1.10.2012	318'165	2'637	4'240	47'296	1'241	373'579
	Valore di bilancio 30.9.2013	332'008	2'463	5'011	50'112	1'169	390'763

**Composizione degli impianti d'esercizio
in CHF**

	30.9.2013	30.9.2012
Bacini d'accumulazione Naret, Cavagnoli, Sambuco	219'140'414	219'140'414
Impianto Robiei	103'634'248	94'255'426
Impianto Bavona	164'334'817	163'707'773
Impianto Peccia	59'331'165	56'124'301
Impianto Cavergho	100'550'376	99'510'429
Impianto Verbano	191'719'487	190'913'155
Stazioni di smistamento e linee	15'473'914	15'321'382
Centro comando, automazione, telecomunicazione	34'087'084	35'489'483
Costo di costruzione (concessioni incluse)	888'271'505	874'462'363
dedotte le concessioni	-2'762'500	-2'762'500
Costo di costruzione	885'509'005	871'699'862
dedotti gli ammortamenti accumulati	-553'501'018	-553'534'868
Valore di bilancio	332'007'987	318'164'994
Valore assicurativo della sostanza fissa materiale (parti idrauliche assicurate solo parzialmente contro il rischio d'incendio)	479'472'000	469'597'700

**11 Sostanza fissa finanziaria
in CHF**

	30.9.2013	30.9.2012
Partecipazione Ofima Rete SA	-	10'000'000
Partecipazione Kraftwerk Aegina SA	6'000'000	6'000'000
Totale partecipazioni	6'000'000	16'000'000
Azioni Swissgrid SA	9'342'300	-
Titoli della sostanza fissa	9'342'300	-
Prestito a lungo termine all'Ofima Rete SA	-	21'000'000
Prestito a lungo termine a terzi	11'195'700	-
Totale prestiti a lungo termine	11'195'700	21'000'000
Debitori terzi a lungo termine	3'211'597	-
Altri immobilizzi finanziari	3'211'597	-

L'Ofima partecipa inoltre con il 50 % al capitale di 12 mio CHF della Kraftwerk Aegina AG, Ulrichen. Le azioni di questa società sono detenute dall'Ofima dal 1962.

In data 3 gennaio 2013 100 % delle azioni della società affiliata Ofima Rete SA sono state trasferite alla società nazionale di rete Swissgrid SA in accordo con quanto disposto dall'art. 33 cpv. 4 LAEI. Quale controprestazione per il conferimento in natura Ofima ha ottenuto azioni di Swissgrid SA e crediti nei confronti di Swissgrid. Dalla valutazione dell'apporto in natura è risultato un utile di 2.2 mio CHF che è esposto a conto economico alla posizione utile da alienazione di sostanza fissa. Occorre tener presente che la valutazione effettuata ha carattere provvisorio e che potrebbe in futuro ancora subire modifiche in base a quanto previsto nel contratto di conferimento in natura stipulato da Ofima con Swissgrid SA.

In considerazione del principio di materialità l'Ofima rinuncia, come nell'anno precedente, all'allestimento di un conto consolidato al 30 settembre 2013 e presenta di seguito le cifre salienti della KW Aegina AG e del conto economico dell'Ofima Rete SA fino al suo deconsolidamento.

Gli azionisti della Kraftwerk Aegina AG sono tenuti, in base al vigente contratto di partenariato, a far fronte ai costi annuali della società in proporzione alla loro quota di partecipazione. Nel conto economico, i costi per acquisti di energia includono 6.9 mio CHF quale partecipazione ai costi per il prelievo di energia dalla Kraftwerk Aegina AG durante l'esercizio 2012/13 (anno precedente: 7.3 mio CHF). Allo scopo di garantire una rappresentazione trasparente e completa dei costi di produzione della Kraftwerk Aegina AG, l'Ofima preleva a partire dall'anno d'esercizio 2008/09 una tassa di turbinaggio sull'elettricità prodotta nelle proprie centrali. Questa viene a sua volta, in base agli accordi contrattuali che regolano il partenariato, presa interamente a carico dall'Ofima. Il dividendo spettante all'Ofima sulla quota di partecipazione al capitale della Kraftwerk Aegina AG di 0.3 mio CHF è stato registrato sotto la posizione ricavi finanziari. In data 30 settembre 2013 la somma di bilancio della Kraftwerk Aegina AG ammonta a 45.5 mio CHF (anno precedente: 48.5 mio CHF). Il valore del capitale proprio della Kraftwerk Aegina AG, che corrisponde alla quota di partecipazione dell'Ofima (determinato secondo il metodo equity), ammonta al 30 settembre 2013 come nell'anno precedente a 6.8 mio CHF.

I ricavi realizzati da Ofima Rete SA fino al suo deconsolidamento alla fine del primo trimestre dell'esercizio 2012/13 sono ammontati a 1.3 mio CHF (anno precedente 6.4 mio CHF) e sono costituiti dai costi di rete fatturati alla società nazionale di rete. I costi nel primo trimestre 2012/13 dell'Ofima Rete SA, che non disponeva di personale proprio, sono ammontati complessivamente a 1.5 mio CHF (anno precedente: 4.9 mio CHF) e sono composti per 0.6 mio CHF (anno precedente: 2.3 mio CHF) dai costi d'esercizio, per 0.7 mio CHF (anno precedente: 1.5 mio CHF) dagli ammortamenti, per 0.2 mio CHF (anno precedente: 0.7 mio CHF) dai costi finanziari netti e per 9 mila CHF (anno precedente: 0.4 mio CHF) dai costi per imposte. Nel primo trimestre 2012/13 è risultata una perdita di 0.2 mio CHF rispetto ad un utile di 1.5 mio CHF nell'anno precedente. Al 30 settembre 2012 la somma di bilancio dell'Ofima Rete SA ammontava a 34.2 mio CHF. Gli attivi erano costituiti principalmente, per un importo di 31.5 mio CHF, da impianti d'esercizio (sottostazioni 220 kV e linee 220 kV). I passivi erano composti dal capitale azionario di 1.0 mio CHF, dalla riserva generale (agio) di 9.0 mio CHF, dall'utile di bilancio di 2.3 mio CHF e dal capitale di terzi di 21.9 mio CHF. Il capitale di terzi messo a disposizione dalla società madre Ofima ammontava complessivamente a 21.3 mio CHF, di cui 21.0 mio CHF rappresentavano un prestito a lungo termine.

Dopo il deconsolidamento di Ofima Rete SA e considerando la partecipazione alla Kraftwerk Aegina AG secondo il metodo equity, il capitale proprio dell'Ofima ammonta al 30 settembre 2013 a 121.3 mio CHF (capitale proprio consolidato nell'anno precedente: 123.4 mio CHF) e l'utile d'esercizio consolidato a 1.6 mio CHF (anno precedente: 5.5 mio CHF).

12 Sostanza fissa immateriale

in migliaia CHF	Concessioni	Diritti d'utilizzo	Altra sostanza fissa immateriale	Totale sostanza fissa immateriale
Costo d'acquisizione 1.10.2011	2'763	-	937	3'700
Investimenti	-	-	-	-
Diminuzioni	-	-	-	-
Costo d'acquisizione 30.9.2012	2'763	-	937	3'700
Ammortamenti accumulati 1.10.2011	-1'823	-	-827	-2'650
Ammortamenti 2011/12	-35	-	-47	-81
Diminuzioni	-	-	-	-
Ammortamenti accumulati 30.9.2012	-1'858	-	-873	-2'731
Valore di bilancio 1.10.2011	939	-	111	1'050
Valore di bilancio 30.9.2012	904	-	64	969
Costo d'acquisizione 1.10.2012	2'763	-	937	3'700
Investimenti	-	537	44	581
Diminuzioni	-	-	-	-
Costo d'acquisizione 30.9.2013	2'763	537	981	4'281
Ammortamenti accumulati 1.10.2012	-1'858	-	-873	-2'731
Ammortamenti 2012/13	-35	-112	-41	-188
Diminuzioni	-	-	-	-
Ammortamenti accumulati 30.9.2013	-1'893	-112	-914	-2'919
Valore di bilancio 1.10.2012	904	-	64	969
Valore di bilancio 30.9.2013	870	425	67	1'362

13 Crediti

in CHF	30.9.2013	30.9.2012
nei confronti di società del gruppo	-	282'984
nei confronti di azionisti	5'945'184	7'872'141
nei confronti di persone vicine	5'355'787	3'943'205
nei confronti di terzi	1'551'547	986'115
Totale	12'852'518	13'084'445

14 Capitale azionario

Il capitale sottoscritto ammonta a 100 mio CHF ed è costituito da 1000 azioni nominative del valore nominale di 100'000 CHF. Gli azionisti sono:

	Cantone Ticino	20.0 %
	Axpo Power AG, Baden	30.0 %
	IWB Industrielle Werke Basel, Basilea	12.5 %
	Alpiq AG, Olten	12.5 %
	Città di Zurigo	10.0 %
	BKW Energie AG, Berna	10.0 %
	Energie Wasser Bern, Berna	5.0 %

15 Accantonamenti

in migliaia CHF	Per rischi relativi all'esercizio degli impianti	Per personale pensionato	Totale accantonamenti
Valore di bilancio 1.10.2011	6'272	4'050	10'322
Assegnazione	-	-	-
Utilizzo	-	-310	-310
Scioglimento	-4'000	-	-4'000
Valore di bilancio 30.9.2012	2'272	3'740	6'012
Di cui con una scadenza stimata < 12 mesi	497	300	797
Valore di bilancio 1.10.2012	2'272	3'740	6'012
Assegnazione	-	-	-
Utilizzo	-52	-285	-337
Scioglimento	-	-	-
Valore di bilancio 30.9.2013	2'220	3'455	5'675
Di cui con una scadenza stimata < 12 mesi	-	270	270

L'accantonamento per rischi relativi all'esercizio degli impianti copre l'esborso previsto in relazione ai rischi identificabili in questo ambito al momento della chiusura del bilancio. Si tratta essenzialmente dei costi stimati per danni già verificatisi e per porre rimedio a situazioni che compromettono il regolare esercizio degli impianti. In seguito all'aggiornamento della valutazione del fabbisogno d'accantonamento si era proceduto lo scorso anno ad uno scioglimento parziale di quest'accantonamento. L'accantonamento per personale pensionato concerne il rincaro che viene concesso sulle attuali rendite della cassa pensione.

16 Prestiti passivi

in CHF	30.9.2013	30.9.2012
rimborsabili entro 1-5 anni	120'000'000	150'000'000
rimborsabili dopo 5 anni	140'000'000	140'000'000
Totale	260'000'000	290'000'000

17 Creditori a seguito di forniture e prestazioni

in CHF	30.9.2013	30.9.2012
nei confronti di azionisti	2'179'928	-
nei confronti di persone vicine	3'548'284	2'299'527
nei confronti di terzi	2'629'676	3'802'128
Totale	8'357'888	6'101'655

18 Ratei e riscontri passivi

in CHF	30.9.2013	30.9.2012
Imposte	2'772'849	2'041'887
Interessi pro rata	2'217'289	2'018'622
Diversi	6'559'655	8'122'636
Totale	11'549'793	12'183'145

Ulteriori informazioni

19 Istituzioni di previdenza

Vantaggio / impegno economico e costi per la previdenza in migliaia CHF	Sovra-/sottocopertura		Quota parte economica dell'organizzazione		Scostamento rispetto ad anno precedente risp. registrazione a conto economico nell'anno d'esercizio	Contributi delimitati per il periodo contabile		Costi per la previdenza nei costi del personale	
	2012/13	2011/12	2012/13	2011/12		2012/13	2011/12	2012/13	2011/12
Istituzioni di previdenza senza sovra-/sottocopertura					-	785	1'096	785	1'096
Totale	-	-	-	-	-	785	1'096	785	1'096

La determinazione delle ripercussioni economiche da istituzioni di previdenza fa riferimento alla situazione finanziaria dell'istituto di previdenza come da ultima chiusura d'esercizio. Inoltre si tiene conto di sviluppi sostanziali subentrati dall'ultima chiusura d'esercizio. L'istituto di previdenza comune, a cui è affiliato l'Ofima, ha chiuso il suo ultimo anno d'esercizio in data 31 marzo 2013 (anno precedente: 31 marzo 2012). Il grado di copertura ammontava al 109.0 % al 31 marzo 2013, data di chiusura dell'esercizio dell'istituto di previdenza (anno precedente: 105.5 %).

20 Impegni eventuali e altri impegni non soggetti a contabilizzazione

Al 30 settembre 2013 sussistono impegni eventuali per un importo di 0.2 mio CHF (come l'anno precedente) in connessione con fidejussioni a favore di terzi. Siccome la società non si aspetta alcun impegno da ciò, nessun importo è stato accantonato.

Non sussistono altri impegni non soggetti a contabilizzazione che andrebbero esposti oltre a quanto segnalato al punto 11, relativo alla società Kraftwerk Aegina AG.

21 Crediti eventuali

L'anno precedente erano stati esposti crediti eventuali in relazione alle tasse decretate da ordinanza (costi delle prestazioni di servizio generali relative al sistema). Con sentenza del 27 marzo 2013 il Tribunale federale ha deciso che l'Ofima, quale gestore di impianti di produzione elettrica, non deve prendersi a carico costi delle prestazioni di servizio generali relative al sistema per l'anno 2009. In seguito a questa decisione l'EICom ha decretato che anche gli acconti pagati per PSRS da Ofima per l'anno 2010 devono essere rimborsati. Di conseguenza Swissgrid deve restituire ad Ofima in totale 11.8 mio CHF, ciò che conduce ad un relativo ricavo straordinario nell'anno d'esercizio 2012/13 (vedi punto 8). Ancora aperta è la questione del pagamento di interessi remuneratori sugli acconti per PSRS indebitamente richiesti da Swissgrid. L'EICom ha annunciato che intende emanare una decisione a tal proposito.

22 Transazioni con persone vicine

in CHF	2012/13	2011/12
Acquisti d'energia	12'641'641	13'240'563
Forniture e prestazioni della Officine idroelettriche di Blenio SA	268'539	247'202
Altre forniture e prestazioni	926'682	829'027
Totale forniture e prestazioni di persone vicine	13'836'862	14'316'792
Costi annuali a carico degli azionisti	61'475'581	70'022'882
Forniture e prestazioni alla Officine idroelettriche di Blenio SA	3'305'544	3'836'498
Forniture e prestazioni all'Ofima Rete SA	729'216	2'742'553
Altre forniture e prestazioni	3'504'202	3'123'877
Totale forniture e prestazioni a persone vicine	69'014'543	79'725'810

Transazioni con l'Ofima Rete SA sono state considerate fino al momento del conferimento in natura di 100 % delle sue azioni a Swissgrid SA (vedi punto 11 dell'allegato al conto annuale). Gli acquisti d'energia concernono il prelievo dell'energia dalla Kraftwerk Aegina AG (cfr. punto 11) e la fornitura da parte dei partner; ad un prezzo che si orienta al valore di mercato, dell'energia necessaria per il pompaggio. In contropartita per il ritiro dell'energia elettrica prodotta, i partner rimborsano all'Ofima i costi annuali da essa generati. Le forniture e prestazioni tra l'Ofima e la sua ex società figlia Ofima Rete SA rispettivamente tra l'Ofima e la Officine idroelettriche di Blenio SA, che hanno i medesimi azionisti, si basano su accordi contrattuali oppure avvengono a condizioni di mercato. Le altre forniture e prestazioni concernono transazioni effettuate nell'ambito della normale attività aziendale della società. Esse si sono svolte a normali condizioni di mercato. I crediti e i debiti nei confronti di persone vicine ed azionisti sono già stati esposti ai punti 11, 13 e 17 dell'allegato al conto annuale.

23 Indicazioni sull'esecuzione di una valutazione dei rischi

Il Consiglio d'amministrazione ha incaricato la direzione di eseguire la valutazione dei rischi. I principi relativi alla gestione dei rischi sono stati fissati in un concetto approvato dal Consiglio d'amministrazione in data 28 agosto 2009. In esso sono contenute direttive concernenti la raccolta sistematica e l'analisi dei rischi, la fissazione delle priorità, la valutazione del loro impatto sull'intera azienda nonché l'implementazione ed il controllo delle misure atte a gestire i rischi identificati. I rischi sistematicamente raccolti, analizzati e messi in ordine di priorità sono stati riassunti in un inventario dei rischi, che è stato trattato dal Consiglio d'amministrazione il 30 agosto 2013. Sono state verificate e implementate delle misure concrete per la gestione dei rischi identificati. È stato impostato un reporting periodico al Consiglio d'amministrazione relativo alla gestione dei rischi. Eventi straordinari vengono comunicati immediatamente. A causa della necessità di procedere nell'ambito dell'esame dei rischi a supposizioni riguardo a futuri sviluppi, la valutazione dei rischi è contraddistinta da un certo margine di incertezza.

24 Informazioni aggiuntive

Fino alla fine dell'anno precedente non era ancora stato possibile chiarire definitivamente dal punto di vista legale l'assegnazione alla rete nazionale di trasporto di una parte degli impianti (le cosiddette "Stichleitungen"), che sono stati trasferiti all'Ofima Rete SA in ossequio a quanto previsto dalla Legge federale sull'approvvigionamento elettrico. Il 15 agosto 2013 l'EiCom ha rivisto parzialmente la sua decisione dell'11 novembre 2010 relativa alla definizione ed alla delimitazione della rete di trasporto e decretato che tutte le "Stichleitungen" con un livello di tensione di 220/380 kV appartengono definitivamente alla rete di trasporto.

25 Avvenimenti dopo il giorno di chiusura del bilancio

Dopo il 30 settembre 2013, giorno di chiusura del bilancio, non si sono verificati avvenimenti che andrebbero menzionati. Avvenimenti verificatisi dopo il giorno di chiusura del bilancio sono stati considerati fino al 28 novembre 2013, data in cui il conto annuale è stato approvato dal Consiglio d'amministrazione della Officine idroelettriche della Maggia SA.

RIPARTIZIONE DELL'UTILE DI BILANCIO AL 30 SETTEMBRE 2013

(Proposta del Consiglio d'amministrazione)

in CHF	30.9.2013	30.9.2012
Riporto dall'anno precedente	-	-
Utile d'esercizio	3'950'000	3'950'000
Utile di bilancio	3'950'000	3'950'000
Dividendo	-3'750'000	-3'750'000
Assegnazione alla riserva generale	-200'000	-200'000
Riporto a saldo nuovo esercizio	-	-

L'art. 22 degli Statuti stabilisce che il dividendo sul capitale azionario deve essere, in cifra tonda, fino ad un massimo dell'1 % superiore all'interesse medio corrisposto sui prestiti emessi dalla società. L'interesse medio per l'esercizio 2012/13 ammonta a 2.84 % (anno precedente: 2.97 %). Ne risulta un dividendo del 3.75 %.

Locarno, 28 novembre 2013

A nome del Consiglio d'amministrazione:

Il Presidente

Rolf W. Mathis

Rapporto dell'Ufficio di revisione



Ernst & Young SA
Corso Elvezia 33
Casella postale
CH-6901 Lugano

Telefono +41 58 286 24 24
Telefax +41 58 286 24 00
www.ey.com/ch

All'Assemblea generale della

Officine idroelettriche della Maggia SA, Locarno

Lugano, 28 novembre 2013

Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto annuale della Officine idroelettriche della Maggia SA, costituito da bilancio, conto economico, conto dei flussi di mezzi liquidi, prospetto delle variazioni del capitale proprio e allegato, per l'esercizio chiuso al 30 settembre 2013.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità agli Swiss GAAP FER, nonché alla legge svizzera e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende una valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente ed adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

Opinione di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 30 settembre 2013 è conforme agli Swiss GAAP FER, alla legge svizzera e allo statuto.

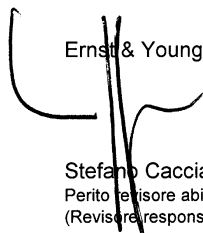
Rapporto in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO e art. 11 LSR), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.


Ernst & Young SA



Stefano Caccia
Perito revisore abilitato
(Revisore responsabile)



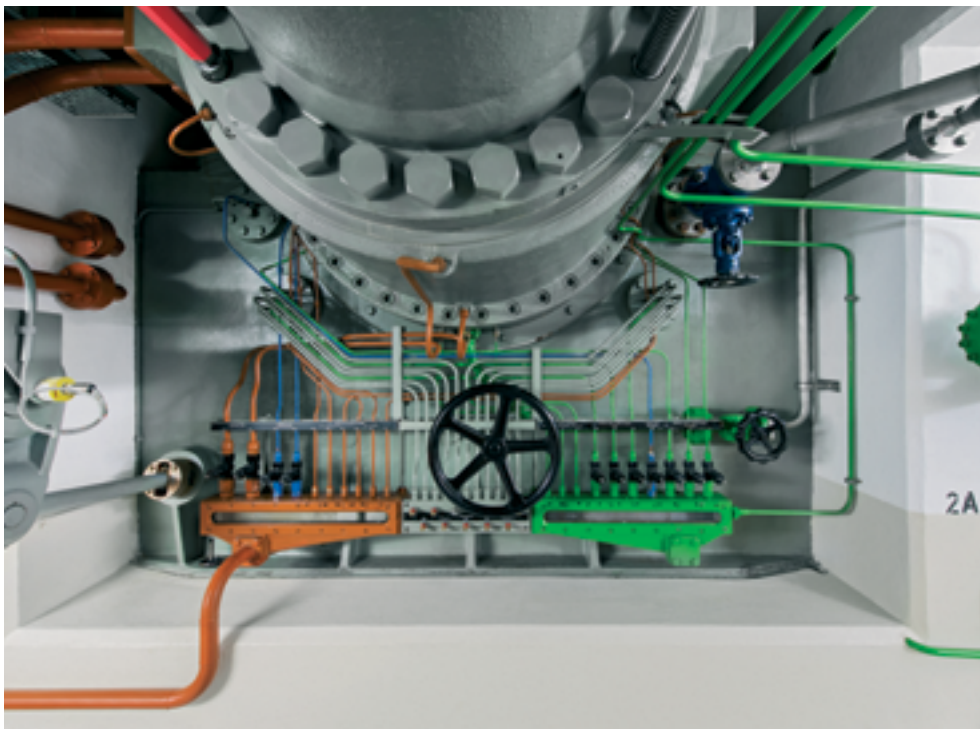
Jasmin Gyga
Perito revisore abilitato



2012/13

CENTRALE CAVERGNO





Sopra:
Dispositivo di grassaggio e controllo perdite
iniettore 2A

A sinistra:
Galleria di accesso alla centrale Cavergho





Bell PORTATA 50/50

4



Sopra:

Trasformatore 12/220 kV 67 MVA per le macchine 3 e 4

A sinistra:

Sala macchine. In primo piano la turbina 4B da 14 MW

Nella pagina precedente:

Camera valvole sferiche. Sulla sinistra i comandi a pressione d'acqua







Sopra:
Monoblocco di climatizzazione della centrale

A sinistra:
Distribuzione acqua di raffreddamento per le macchine

Nella pagina precedente:
Gruppo ausiliario Pelton 500 kVA.
Sulla destra l'aggregato idraulico del regolatore turbina



Sopra:

Canale di scarico dell'acqua turbinata.
Sulla sinistra, le paratoie di scarico di emergenza verso il torrente Bavona

A destra:

Galleria dei cavi con le due terne 220 kV
che portano l'energia prodotta dalla
centrale verso la sottostazione





Officine idroelettriche della Maggia SA

Via in Selva 11
CH-6604 Locarno

Tel +41 91 756 66 66
Fax +41 91 751 80 92

maggia@ofima.ch
www.ofima.ch